

《彼得兔》

图书基本信息

书名：《彼得兔》

13位ISBN编号：9787556020975

出版时间：2015-6

作者：[英]毕翠克丝·波特

页数：368

译者：马爱农

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《彼得兔》

内容概要

深爱庄园生活的波特小姐从一封手写信开始，创造了一个神奇的世界。她用生动的画笔，给她的动物朋友穿上了人类的衣服，或者说，给她的人类朋友画上了动物的脸庞……每个人都能从波特小姐的世界中找到自己熟悉的人的身影。

心喜阅童书精选了图画书史上的标杆作品（《一个孩子的诗园》《凯迪克图画书集》《凯特·格林威图画书集》《玛德琳——路德维格·贝梅尔曼斯图画书集》《大象巴巴——让·德·布吕诺夫图画书集》《彼得兔——毕翠克丝·波特图画书集》），邀请了最权威、优秀的译者（文学、诗歌翻译家屠岸，儿童文学翻译家任溶溶，法语文学翻译家周克希，“哈利·波特”系列译者、翻译家马爱农，“小书房”创始人漪然，优秀青年译者刘明辉、朱晔、丁维）共同奉献最值得收藏的童心经典。

《彼得兔》

作者简介

作者:(英)毕翠克丝·波特 译者:马爱农

毕翠克丝·波特(1866-1943),享誉世界的英国著名儿童文学女作家、动物故事插图画家,她创作的以《彼得兔的故事》为代表的众多儿童文学作品,得到了世界各国不同年龄层次读者的喜爱。波特出生于伦敦,童年时期经常在风景优美的苏格兰地区度假,那里青山绿水的自然风光和纯朴恬静的农庄生活,激发了她创作以动物形象为主题的水彩画和短篇故事的灵感。二十七岁那年,她将配有插图的故事寄给一位患病的小朋友,那就是《彼得兔的故事》的原型。故事随即出版,并大获成功。无论对于孩童抑或成人,波特的故事都拨响了他们心灵深处美妙的童真和弦。

《彼得兔》

书籍目录

彼得兔的故事
松鼠愣头青的故事
格洛斯特的裁缝
小兔本杰明的故事
两只坏老鼠的故事
碰碰螺太太的故事
馅饼和馅饼模子的故事
渔夫杰里米的故事
恶霸兔的故事
喵喵小姐的故事
小猫汤姆的故事
水潭鸭杰米玛的故事
络腮胡塞缪尔的故事
蓬蓬家小兔的故事
生姜和泡菜的故事
点点鼠太太的故事
提米·小脚丫的故事
托德狐先生的故事
小猪平平的故事
爱普丽儿·达普利童谣
小镇老鼠强尼的故事
塞里·帕里童谣
小猪罗宾逊的故事
作者生前未出版的故事
三只小老鼠
狡猾的老猫
狐狸和鹤
兔子的圣诞派对

《彼得兔》

精彩书评

1、目前只看了第一篇，应该不足两千字，发现了5处问题，感觉得算硬伤。千分之2.5的比例实在是超标了。1被麦奎格先生做成了馅饼原文...he was put in a pie by Mrs. McGregor应该麦太太，不是麦先生2他的哭声被几只友好的燕子听见了原文...but his sobs were overheard by some friendly sparrows应该是麻雀，不是燕子3近旁传来了锄地的声音——咔嚓，咔嚓，咔嚓，咔嚓。原文：he heard the noise of a hoe—scr-r-ritch, scratch, scratch, scritch原文用了两个象声词，译文最好区别下4他一眼就看见麦奎格先生在洋葱地里锄草，麦奎格先生背对着彼得，而他身后就是花园的门！这句仅看中文就说不通。背对着彼得，身后还是彼得才对，花园门应该是在麦先生的另一面。5可是篷篷、毛毛和棉尾巴晚饭吃的可是牛奶和黑莓哟。原文...had bread and milk and blackberries for supper.面包去哪儿了？——中文看的是2015年6月的一版一印，不知道后来有没有加印有没有修改过。英文版看的是企鹅Prederick Warne2015的版本。不知道马老师翻译用的底本是什么。

《彼得兔》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com